Zásady ochrany osobných údajov portálu service.hdwrglobal.com

Verzia 1.0 — platné od: 24. 9. 2026

Toto je preklad záväznej poľskej verzie (`polityka-prywatnosci-pl.md`). V prípade rozporu je rozhodujúca poľská verzia, pokiaľ kogentné predpisy na ochranu spotrebiteľa neustanovujú inak.

§ 1. Prevádzkovateľ

Prevádzkovateľom osobných údajov spracúvaných v súvislosti s používaním portálu **service.hdwrglobal.com** (registrácia produktov HDWR na účely predĺženia záruky a následne reklamácie) je spoločnosť **HDWR Global sp. z o.o.**, ul. Dmowskiego 28, 63-000 Środa Wielkopolska, Poľsko, zapísaná v Národnom súdnom registri (KRS) pod číslom 0000527575, VAT ID PL7861700636 („Prevádzkovateľ", „HDWR"). Vo veciach osobných údajov nás možno kontaktovať na adrese biuro@hdwr.pl alebo telefonicky na +48 61 621 27 44. Prevádzkovateľ nevymenoval zodpovednú osobu za ochranu osobných údajov.

§ 2. Aké údaje spracúvame a odkiaľ pochádzajú

1. **Údaje uvedené pri registrácii produktu:** e-mailová adresa (povinná), typ používateľa (firma, alebo súkromná osoba), pri firmách navyše názov firmy a IČ DPH, krajina, a nepovinne meno a priezvisko a sériové číslo produktu. Zaznamenávame aj technické údaje registrácie: IP adresu, user agent prehliadača, čas a verziu textu udelených súhlasov a čas potvrdenia e-mailovej adresy.
2. **Údaje z objednávkového systému HDWR** (získané od nášho objednávkového systému, nie uvedené Používateľom pri registrácii): číslo objednávky, predajný kanál, krajina, dátum odoslania produktu a údaje kupujúceho z danej objednávky (meno a priezvisko, firma, IČ DPH, adresa, e-mail, telefón). Kupujúci, ktorý zadal objednávku, môže byť inou osobou než Používateľ registrujúci produkt (napr. distribútor nakupujúci produkty na ďalší predaj) – údaje kupujúceho z objednávky sa osobe registrujúcej produkt **nezobrazujú** a slúžia výlučne na overenie pôvodu produktu pri vybavovaní záruky a reklamácie.

§ 3. Účely a právne základy spracúvania

1. **Plnenie záruky a vybavenie registrácie produktu** – vo vzťahu k údajom Používateľa: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR (kroky podniknuté pred uzavretím a pri plnení záručného vzťahu); vo vzťahu k údajom kupujúceho z objednávky, ak je kupujúcim firma: čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR (oprávnený záujem Prevádzkovateľa – overenie pôvodu produktu a dátumu jeho odoslania).
2. **Zákonné povinnosti** súvisiace s dokumentáciou reklamácií a vybavovaním záručných hlásení – čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR.
3. **E-mailový marketing** (obchodné informácie HDWR: novinky, akcie, tipy k produktom), vrátane segmentácie komunikácie podľa vlastneného produktu a krajiny – na základe súhlasu (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR v spojení s predpismi o elektronickej marketingovej komunikácii vykonávajúcimi smernicu o súkromí a elektronických komunikáciách). Súhlas je podmienkou získania predĺženej záruky na 36 mesiacov; jeho neskoršie odvolanie **neodníma** už priznané predĺženie. Vyššie uvedená segmentácia nie je automatizovaným rozhodovaním, ktoré má voči Používateľovi právne účinky alebo sa ho podobným spôsobom významne dotýka.
4. **Ochrana proti zneužitiu** (napr. opakovaná registrácia toho istého kódu, pokusy o obídenie formulára) – čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.

§ 4. Príjemcovia údajov

Údaje odovzdávame či sprístupňujeme poskytovateľom, ktorých služby využívame na prevádzku portálu a vybavovanie záruk: poskytovateľovi serverov (OVH – servery umiestnené v Európe), Cloudflare (sieť CDN a ochrana proti botom, vrátane overovania Turnstile), VIPserv (prevádzka e-mailu, Poľsko), prepravným spoločnostiam – pri vybavovaní reklamácie, a ďalším poskytovateľom IT služieb pre HDWR. Odosielanie e-mailov (vrátane marketingových) zabezpečuje vlastný mailingový systém HDWR, prevádzkovaný na rovnakej infraštruktúre.

§ 5. Prenos údajov mimo EHP

Niektorí z poskytovateľov, ktorých využívame (Cloudflare), môžu údaje spracúvať v rámci infraštruktúry umiestnenej mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, vrátane USA. V takom prípade sa prenos zakladá na rozhodnutí Európskej komisie o primeranej úrovni ochrany (rámec EU-US Data Privacy Framework), alebo na štandardných zmluvných doložkách schválených Európskou komisiou.

§ 6. Doba uchovávania údajov

1. Údaje uvedené pri registrácii produktu uchovávame do konca obdobia predĺženej záruky a do uplynutia premlčacích lehôt súvisiacich nárokov.
2. Údaje spracúvané na marketingové účely uchovávame do odvolania súhlasu – po odvolaní zostáva e-mailová adresa na zozname vylúčených adries, aby na ňu neboli zasielané ďalšie správy.
3. Technické údaje (logy) uchovávame najviac 12 mesiacov.

§ 7. Práva dotknutej osoby

Každej osobe, ktorej údaje spracúvame, prináleží právo na prístup k údajom, ich opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania a prenosnosť údajov, ako aj právo namietať proti spracúvaniu založenému na čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Súhlas so spracúvaním na marketingové účely možno kedykoľvek odvolať – prostredníctvom odkazu v každej správe alebo listom na adresu uvedenú v § 1; odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vykonaného pred odvolaním. Každej osobe ďalej prináleží právo podať sťažnosť predsedovi poľského Úradu na ochranu osobných údajov (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, UODO), ul. Stawki 2, 00-193 Varšava, Poľsko, alebo dozornému úradu v krajine svojho bydliska.

§ 8. Súbory cookie

Portál využíva výlučne nevyhnutné technické súbory cookie – na udržanie relácie registračného formulára a na podporu mechanizmu Cloudflare Turnstile, ktorý chráni proti botom. Portál nepoužíva analytické ani reklamné súbory cookie.

§ 9. Záverečné ustanovenia

Poskytnutie údajov je dobrovoľné, e-mailová adresa a požadované súhlasy sú však nevyhnutné na registráciu produktu a získanie predĺženej záruky. Tieto zásady sú dostupné v jazykoch: poľskom, anglickom, nemeckom, českom, slovenskom, rumunskom, maďarskom, bulharskom, talianskom a španielskom; v prípade rozporu je rozhodujúca poľská verzia, pokiaľ kogentné predpisy na ochranu spotrebiteľa neustanovujú inak. O zmenách týchto zásad informujeme zverejnením novej verzie na tejto stránke.